Cochlear™

Processeur de son Nucleus® CP810 et assistant sans fil Nucleus® CR110

Guide de dépannage



Hear now. And always



Symboles

Remarque
Informations ou recommandations importantes. Permet d'éviter des désagréments.

Conseil
Permet de gagner du temps ou d'éviter des désagréments.

Précaution (sans risque de préjudice)
Une attention particulière est nécessaire pour garantir la sécurité et l'efficacité.
Peut être à l'origine de dommages sur l'équipement.

Avertissement (avec risque de préjudice)
Risques potentiels sur la sécurité et effets indésirables graves.
Danger potentiel pour les personnes.

Ce guide de dépannage n'est pas un guide utilisateur complet pour le processeur de son Cochlear™ Nucleus® CP810 ou l'assistant sans fil Cochlear™ Nucleus® CR110.

Veillez à toujours lire entièrement les guides utilisateur et le livret Informations importantes pour connaître les informations importantes relatives à la sécurité et à l'entretien qui pourraient ne pas être mentionnées ici.

Sommaire

Introduction

Vous aurez parfois besoin de dépanner votre processeur de son Cochlear™ Nucleus® CP810 ou votre assistant sans fil Cochlear™ Nucleus® CR110.

Ce guide explique comment :

- réaliser un contrôle de maintenance ;
- utiliser votre assistant sans fil pour dépanner votre processeur ;
- dépanner votre processeur ou votre assistant sans fil, pas à pas.



Gardez les guides suivants à portée de main :

- Guide utilisateur du processeur de son CP810
- Guide utilisateur de l'assistant sans fil CR110

Certaines fonctions décrites dans ce manuel ne sont disponibles que lorsque l'assistant sans fil fonctionne en configuration avancée. Pour de plus amples informations, consultez le manuel d'utilisation de l'assistant sans fil CR110.

Réalisation d'un contrôle de maintenance

En réalisant un contrôle de maintenance avant le dépannage, vous parviendrez à identifier la cause de la panne plus rapidement et plus facilement.

Pour réaliser un contrôle de maintenance :

1. Examinez les composants.

   Voir le chapitre ***Examen des composants*** de ce guide.

2. Contrôlez que votre processeur reçoit du son.

   Voir le chapitre ***Contrôle de la réception du son par votre processeur*** de ce guide.

3. Vérifiez les alertes ou les erreurs :

   Si vous possédez un assistant sans fil, démarrez le et vérifiez si l'écran comporte des alertes visuelles. Vérifiez également le statut de la pile de votre processeur.

   Si vous ne possédez pas d'assistant sans fil, vérifiez si le témoin lumineux de votre processeur signale des alertes ou des erreurs.

Inspection des composants



Figure 1 : Processeur de son CP810, antenne et câble d'antenne

L'inspection de votre processeur, de l'antenne et du câble d'antenne peut vous aider à identifier les parties salies ou endommagées susceptibles de causer la panne ou d'y contribuer.

Retirez le processeur, l'antenne et le câble d'antenne de votre tête avant de procéder à l'examen. Débranchez tous les accessoires.

Etape	Opérations
Etape 1 :	**Vérifier le câble d'antenne et la prise du câble d'antenne :** Débranchez le câble d'antenne de l'unité de traitement. Assurez-vous que la prise du câble d'antenne de l'unité de traitement ne présente pas d'impuretés ou de poussières. Eliminez toute impureté ou poussière. Rebranchez le câble d'antenne sur l'unité de traitement. Vérifiez que le câble d'antenne est complètement inséré dans la prise. Vérifiez que le câble d'antenne ne présente ni fissures, ni boursouflures. Si le câble d'antenne est endommagé, remplacez-le.

Etape	Opérations
Etape 2 :	**Vérifier l'antenne :** Débranchez le câble d'antenne de l'antenne. Assurez-vous que la prise de l'antenne ne montre aucun signe d'endommagement. Rebranchez le câble d'antenne sur l'antenne. Vérifiez que le câble d'antenne est complètement inséré dans la prise. Si la prise de l'antenne est endommagée, remplacez l'antenne.
Etape 3 :	**Vérifier les contacts de l'alimentation :** Débranchez le module batterie de l'unité de traitement. Assurez-vous que les contacts du module batterie et de l'unité de traitement ne présentent ni impuretés ni poussières. Eliminez toute impureté ou poussière. Rebranchez le module batterie sur l'unité de traitement. Assurez-vous que l'unité de traitement et le module batterie sont correctement alignés. Même un léger décalage peut empêcher la mise en route de votre processeur.
Etape 4 :	**Vérifier les protections microphones :** Assurez-vous que les protections microphones sont à leur place. Remplacez les protections microphones si vous remarquez que la qualité du son s'est dégradée ou si les protections semblent sales.
Etape 5 :	**Vérifiez la prise accessoires et le câble de l'accessoire :** Assurez-vous que la prise accessoires ne présente ni impuretés, ni poussières. Eliminez toute impureté ou poussière. Vérifiez que le câble de l'accessoire ne présente ni fissures, ni boursouflures. Si le câble de l'accessoire est endommagé, remplacez-le.

Si une partie de votre processeur, de l'antenne ou du câble d'antenne est matériellement endommagée, contactez votre régleur.

Le processeur de son CP810 et tous les accessoires ne sont pas réparables par l'utilisateur. Seul le personnel autorisé par Cochlear Limited peut effectuer les réparations sur votre unité de traitement.

Contrôle de la réception du son par votre processeur

Etape	Opérations
Etape 1 :	Vérifiez que le câble d'antenne est complètement inséré dans l'antenne et connecté sur la prise de l'unité de traitement. Assurez-vous que votre processeur, l'antenne et le câble d'antenne se trouvent sur votre tête. Vérifiez que l'antenne est correctement positionnée sur l'implant. Démarrez votre processeur.
Etape 2 :	Sur votre processeur, commutez sur l'entrée du microphone : • Assurez-vous que la boucle à induction est éteinte. • Débranchez tous les accessoires.
Etape 3 :	Si une personne entendante est disponible, demandez-lui de vérifier le son à l'aide des écouteurs. Voir le chapitre *Procédure pour contrôler le son à l'aide des écouteurs* de ce guide. Si aucune personne entendante n'est disponible, vérifiez que vous vous trouvez dans un environnement où le niveau sonore est assez élevé pour que vous l'entendiez.
Etape 4 :	Si vous possédez un assistant sans fil : Vérifiez l'indicateur audio sur l'écran. Lorsque le processeur reçoit du son, le nombre de barres sur l'indicateur audio varie (augmente et diminue) selon les niveaux sonores. Vous pouvez également régler vos préférences pour le témoin lumineux sur « Son on ». Lorsque le processeur reçoit du son, le témoin lumineux du processeur clignote rapidement en vert.

Procédure pour contrôler le son à l'aide des écouteurs



Figure 2 : Connecteur du processeur (1) et connecteur d'accessoires (2) sur les écouteurs

Une personne entendante peut utiliser les écouteurs pour détecter un signal émis par les microphones, la boucle à induction ou un accessoire.

Les écouteurs n'évaluent pas la qualité du signal et ne sont pas représentatifs du son traité entendu par le porteur.

Etape	Opérations
Etape 1 :	Pour tester la bonne réception du son par votre processeur : • Vérifiez que votre processeur est allumé. • Assurez-vous que vous êtes dans un environnement où le son est suffisamment fort pour être entendu. • Soulevez le cache de la prise accessoires de votre processeur et connectez les écouteurs dans la prise accessoires. • Ecoutez.
Etape 2 :	Pour tester un accessoire : • Vérifiez que vous pouvez entendre des sons par le biais des écouteurs. • Branchez l'accessoire dans le connecteur d'accessoires des écouteurs. • Ecoutez.



Figure 3 : Utilisation de votre assistant sans fil pour dépanner votre processeur

Utilisation de votre assistant sans fil pour dépanner votre processeur

Les fonctionnalités suivantes (voir Figure 3) de votre assistant sans fil peuvent vous aider à dépanner votre processeur :

- les signaux visuels d'alerte qui apparaissent sur l'écran de votre assistant sans fil (1) ;
- l'indicateur de statut de votre assistant sans fil (2) ;
- le guide de dépannage sur votre assistant sans fil (3).

Réponse aux alertes visuelles

Si les alertes visuelles de votre assistant sans fil sont activées, une alerte visuelle apparaît sur l'écran de votre assistant et une alarme retentit pour attirer votre attention. Par exemple, c'est le cas si le statut de l'alimentation de votre processeur est faible ou si l'antenne est éteinte.



Si les alertes visuelles de votre assistant sont désactivées :

- Vous verrez uniquement les alertes visuelles lorsque vous affichez le statut du processeur.
- Lorsque votre assistant sans fil est en veille, il n'y a pas d'alertes visuelles afin d'économiser la batterie.

Pour en savoir plus sur l'alerte et sur la manière de la résoudre :

- Appuyez sur l'une des touches programmes du bas (4) sur votre assistant sans fil.
- Effectuez l'opération suggérée décrite dans le chapitre correspondant de ce guide.

Pour effacer l'alerte de l'écran, appuyez sur la touche Cochlear (5).



Il se peut que plusieurs alertes visuelles s'affichent les unes après les autres.

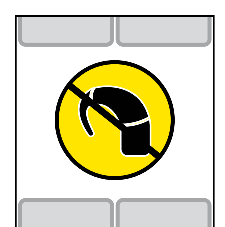
Par exemple, si l'antenne est tombée de votre tête et que la pile de votre processeur est faible, les alertes « Antenne déconnectée de l'implant » et « Piles du processeur faibles » apparaissent l'une après l'autre.

Pour effacer plusieurs alertes de l'écran, appuyez une fois sur la touche Cochlear pour chaque alerte.

Les alertes visuelles suivantes peuvent s'afficher sur votre assistant sans fil :

Processeur non disponible

Cette alerte apparaît si :



- votre processeur est éteint ;
- votre assistant sans fil ne se trouve pas dans le périmètre de fonctionnement de votre processeur ;
- il y a un obstacle (l'ombre d'une tête, une paroi épaisse, une table en métal ou un objet encombrant) entre votre assistant sans fil et votre processeur ;
- il y a des interférences provenant d'autres appareils électroniques, tels que :
  - les téléphones numériques sans fil de 2,4 GHz,
  - les appareils Bluetooth® (kits mains libres pour téléphones portables, claviers et souris sans fil),
  - les réseaux informatiques sans fil, tels que le Wi-Fi,
  - les consoles de jeux avec des connexions sans fil de 2,4 GHz ;
- votre assistant sans fil est relié à un autre processeur.

Opérations suggérées :

Etape 1 : Vérifiez que votre processeur :

- est allumé ;
- se trouve dans un rayon de 2 mètres par rapport à votre assistant sans fil ;
- est relié à votre assistant sans fil.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Changez d'emplacement.

Tenez votre assistant sans fil du même côté de votre corps que votre processeur.

Vérifiez que votre main ne couvre pas le témoin lumineux de votre assistant sans fil.

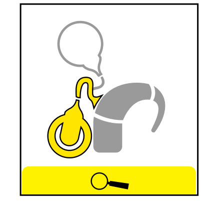
Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.



Votre assistant sans fil n'a pas d'informations supplémentaires relatives à l'alerte « Processeur non disponible ». Si vous appuyez sur l'une des touches programmes lorsque cette alerte apparaît, l'assistant sans fil affiche le guide de dépannage.

Antenne déconnectée de l’implant



L’antenne ne perçoit plus le signal provenant de l’implant. Cette alerte peut signifier que :

- l’antenne est tombée de votre tête ;
- l’antenne ou le câble d’antenne peut présenter un défaut.

Opérations suggérées :

Etape 1 : Replacez l’antenne sur votre tête.

Vérifiez que l’aimant d’antenne est correctement positionné sur l’implant.

Si l’antenne tombe souvent de votre tête, essayez :

- d’ajuster la position de l’aimant, ou
- de le remplacer par un aimant plus puissant.

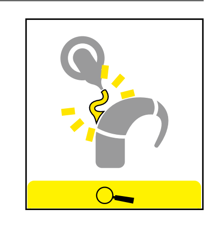
Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Contrôlez l’antenne et le câble d’antenne suivant la procédure décrite dans le chapitre *Réalisation d’un contrôle de maintenance.*

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.

Câble antenne non connecté



Cette alerte peut signifier que :

- aucun câble d'antenne n'est connecté à votre processeur ;
- le câble d'antenne et l'unité de traitement ou le câble d'antenne et l'antenne peuvent avoir été débranchés ;
- l'antenne ou le câble d'antenne peut présenter un défaut.

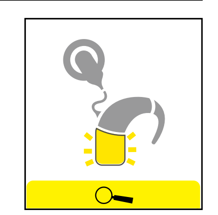
Opérations suggérées :

Etape 1 : Contrôlez l'antenne et le câble d'antenne suivant la procédure décrite dans le chapitre ***Réalisation d'un contrôle de maintenance***.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Contactez votre régleur.

Alimentation du processeur faible



La capacité de la batterie de votre processeur est presque entièrement utilisée.

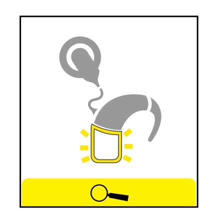
L'autonomie restante à l'apparition de cette alerte dépend des besoins en énergie de votre processeur.

Il peut rester moins d'une demi-heure d'autonomie.

Opérations suggérées :

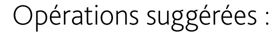
Remplacez les piles ou rechargez les batteries de votre processeur dès que possible.

Piles du processeur usagées



Les piles de votre processeur sont vides.

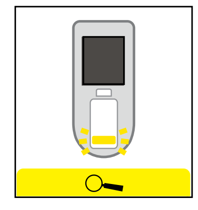
Lorsque cette alerte apparaît, votre processeur ne reçoit plus de son et s'éteindra dans quelques minutes.



Opérations suggérées :

Changez immédiatement les piles de votre processeur.

Batterie de l'assistant faible



La capacité de la batterie de votre assistant sans fil est presque entièrement utilisée.

Il reste environ 5–10 % d'autonomie de batterie.

Opérations suggérées :

Rechargez la batterie de votre assistant sans fil dès que possible.

Eteignez votre assistant sans fil lorsque vous ne l'utilisez pas.

Batterie de l'assistant vide

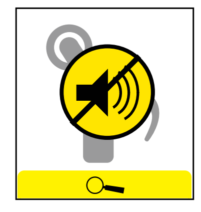


La batterie de votre assistant sans fil est vide.

Opérations suggérées :

Rechargez immédiatement la batterie de votre assistant sans fil à l'aide du câble USB et de l'adaptateur secteur Cochlear.

Aucun son détecté par le processeur



Cette alerte peut signifier que :

- les microphones présentent un défaut ;
- votre processeur présente un défaut lors de l'activation de la boucle à induction ou de la connexion d'un accessoire.

Opérations suggérées :

Etape 1 : Si un accessoire audio est connecté :

- Vérifiez que le câble de l'accessoire est complètement inséré dans la prise accessoires de l'unité de traitement.
- Vérifiez que l'autre extrémité du câble de l'accessoire est complètement insérée dans la source audio.
- Vérifiez que la source audio fonctionne correctement.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini.
Sinon, continuez.

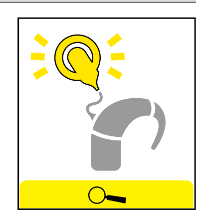
Etape 2 : Sur votre processeur, commutez sur l'entrée du microphone.

Suivez les étapes décrites dans le chapitre *Vous n'entendez aucun son*.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini.
Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.

Antenne défectueuse



Cette alerte signifie que l'antenne ou le câble d'antenne peut présenter un défaut.

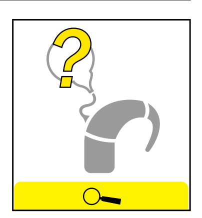
Opérations suggérées :

Etape 1 : Contrôlez l'antenne et le câble d'antenne suivant la procédure décrite dans le chapitre ***Réalisation d'un contrôle de maintenance***.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Contactez votre régleur.

Antenne incompatible avec le processeur



Cette alerte peut signifier que l'antenne n'est pas compatible avec votre processeur ou avec le type de programme qui se trouve sur votre processeur.

Opérations suggérées :

Etape 1 : Remplacez l'antenne par une antenne compatible avec le processeur de son CP810.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

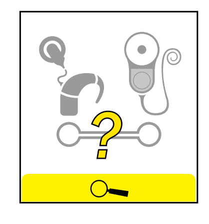
Etape 2 : Contrôlez l'antenne et le câble d'antenne suivant la procédure décrite dans le chapitre ***Réalisation d'un contrôle de maintenance***.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.

Processeur connecté à un implant incompatible

Cette alerte apparaît si votre processeur est connecté à un implant incompatible.



Opérations suggérées :

Etape 1 : Assurez-vous que votre processeur est connecté à votre implant. N'utilisez jamais le processeur d'une autre personne avec votre implant.

Si vous avez deux implants, vérifiez que le processeur gauche est connecté à l'implant de gauche et que le processeur droit est connecté à l'implant de droite.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Contactez votre régleur.

Panne/alerte générale

Cette alerte peut signifier que :

- votre processeur présente un défaut ;
- un programme est corrompu.



Opérations suggérées :

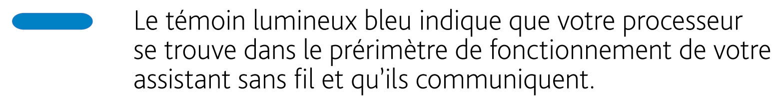
Etape 1 : Essayez d'éteindre votre processeur, puis de le redémarrer.

Changez de programme.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Contactez votre régleur.

Contrôle du témoin lumineux de votre assistant sans fil

Témoin	Signification
	Le témoin lumineux bleu indique que votre processeur se trouve dans le périmètre de fonctionnement de votre assistant sans fil et qu'ils communiquent.
	Le témoin lumineux bleu clignotant indique que votre processeur ne communique pas avec l'assistant sans fil. Par exemple, ils sont trop éloignés l'un de l'autre ou ils ne sont pas reliés. Opérations suggérées : Vérifiez si l'écran de votre assistant sans fil affiche des alertes. Effectuez les opérations suggérées pour l'alerte « Processeur non disponible » dans le chapitre ***Réponse aux alertes visuelles*** de ce guide.
	Le témoin lumineux orange indique que votre assistant sans fil est en charge.
	Le témoin lumineux orange clignotant peut signifier que : • un signal visuel d'alerte réclame votre attention (même si les alertes visuelles sont désactivées) ; • la batterie de votre assistant sans fil est faible ou vide ; • le micrologiciel de votre assistant sans fil doit peut-être être mis à jour. Opérations suggérées : Etape 1 : Appuyez sur la touche Cochlear pour vérifier si l'écran de votre assistant sans fil affiche des alertes. Effectuez les opérations suggérées pour cette alerte dans le chapitre ***Réponse aux alertes visuelles*** de ce guide. Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez. Etape 2 : Effectuez les opérations suggérées dans ***Votre assistant sans fil ne se charge pas***, du chapitre ***Dépannage de votre assistant sans fil*** de ce guide.
	Le témoin lumineux vert indique que votre assistant sans fil est complètement chargé et que le câble USB est toujours connecté.

Utilisation du guide de dépannage sur l'assistant sans fil

Le guide de dépannage sur l'assistant sans fil permet de dépanner des problèmes de base lorsque vous n'avez pas le présent guide à portée de main ou que vous n'avez pas accès à l'assistant de dépannage en ligne.



Figure 4 : Utilisation du guide de dépannage sur l'assistant sans fil

- Appuyez sur la touche Cochlear (1). Si une alerte visuelle apparaît sur l'écran, appuyez sur la touche Cochlear une fois pour chaque alerte jusqu'à ce que l'écran de statut de l'alimentation du processeur (2) apparaisse.
- Pour lancer le guide de dépannage, appuyez sur l'une des touches programmes du bas (3) à partir de l'écran de statut de l'alimentation du processeur.
- Pour avancer, appuyez sur l'une des touches programmes du bas (4).
- Pour revenir à une question précédente, appuyez sur la touche vers le haut (5).
- Pour quitter le guide, appuyez sur la touche Cochlear (6).

Dépannage de votre processeur



Figure 5 : Processeur de son CP810, antenne et câble d'antenne



Lorsque vous dépannez votre processeur, gardez les guides suivants à portée de main :

- Guide utilisateur du processeur de son CP810
- Guide utilisateur de l'assistant sans fil CR110

Vous avez modifié les paramètres du processeur par inadvertance

Opérations suggérées :

Si vous possédez un assistant sans fil, réinitialisez les paramètres de votre processeur. Tous les paramètres système reviendront ainsi aux valeurs définies par votre régleur.

Si vous n'avez pas d'assistant sans fil, contactez votre régleur.

Vous n'êtes pas sûr de comprendre la signification du clignotement de votre processeur

Opérations suggérées :

Voir le chapitre *Témoins lumineux* dans le guide utilisateur du processeur de son CP810.

Votre processeur ne s'allume pas

Opérations suggérées :

Etape 1 : Changez les piles :

Si vous utilisez le module de piles, remplacez les deux piles zinc-air, en vous assurant que les trous (côté plat) sont tournés vers le haut.

Vérifiez que les contacts des piles ne présentent ni impuretés ni poussières. Eliminez toute impureté ou poussière.

Si vous utilisez des batteries rechargeables, essayez un module batterie rechargeable de rechange complètement chargé.

Essayez de redémarrer votre processeur.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Si vous utilisez le module standard batterie, remplacez le module batterie :

Retirez le module standard batterie et remplacez-le par un module de rechange si vous en avez un.

Assurez-vous que le nouveau module batterie est complétement chargé.

Essayez de redémarrer votre processeur.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.

Vous n'entendez aucun son

Opérations suggérées :

Etape 1 : Assurez-vous que vous êtes dans un environnement où le son est suffisamment fort pour que vous l'entendiez.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Modifiez les paramètres :

- Essayez un autre programme.
- Contrôlez et ajustez le volume.
- Contrôlez et ajustez la sensibilité.

Si vous possédez un assistant sans fil, contrôlez et ajustez les niveaux de mixage accessoire/microphone et boucle à induction/microphone en les éloignant de 100 %.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Si vous avez remarqué une perte progressive du son ou de qualité de son, essayez de changer les protections microphone.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 4 : Suivez les étapes décrites dans le chapitre *Réalisation d'un contrôle de maintenance*.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 5 : Si vous possédez un assistant sans fil, réinitialisez les paramètres de votre processeur. Tous les paramètres système reviendront ainsi aux valeurs définies par votre régleur.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 6 : Contactez votre régleur.

Le son est intermittent ou le volume varie

Opérations suggérées :

Etape 1 : Essayez de trouver un environnement où le niveau sonore est constant et ne varie pas.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Suivez les étapes décrites dans le chapitre *Réalisation d'un contrôle de maintenance*.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Si vous possédez un assistant sans fil, réinitialisez les paramètres de votre processeur. Tous les paramètres système reviendront ainsi aux valeurs définies par votre régleur.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 4 : Contactez votre régleur.

Le son est trop fort ou gênant

Opérations suggérées :

Etape 1 : Modifiez les paramètres :

- Essayez un autre programme.
- Contrôlez et ajustez le volume.
- Contrôlez et ajustez la sensibilité.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Si vous possédez un assistant sans fil, réinitialisez les paramètres de votre processeur. Tous les paramètres système reviendront ainsi aux valeurs définies par votre régleur.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.

Le son est trop faible ou assourdi

Opérations suggérées :

Etape 1 : Modifiez les paramètres :

- Essayez un autre programme.
- Contrôlez et ajustez le volume.
- Contrôlez et ajustez la sensibilité.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Suivez les étapes décrites dans le chapitre *Réalisation d'un contrôle de maintenance*.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Si vous possédez un assistant sans fil, réinitialisez les paramètres de votre processeur. Tous les paramètres système reviendront ainsi aux valeurs définies par votre régleur.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 4 : Contactez votre régleur.

Lorsque vous utilisez le câble LiteWear, votre processeur ne fonctionne pas

Opérations suggérées :

Etape 1 : Vérifiez que le module d'alimentation et le câble LiteWear sont correctement alignés/connectés.

Essayez de redémarrer votre processeur.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Suivez les étapes décrites dans le chapitre ***Réalisation d'un contrôle de maintenance***.

Essayez de redémarrer votre processeur.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.

Votre processeur ne détecte pas automatiquement un accessoire audio

Opérations suggérées :

Etape 1 : Vérifiez que le câble de l'accessoire est complètement inséré dans la prise accessoires de l'unité de traitement et bien connecté à l'accessoire.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Essayez d'activer manuellement l'accessoire.

Configuration simple	Configuration avancée
Appuyez sur le bouton du haut.	Appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.

Vous n'entendez aucun son provenant de l'accessoire audio

Opérations suggérées :

Etape 1 : Vérifiez que le câble de l'accessoire est complètement inséré dans la prise accessoires de l'unité de traitement.

Vérifiez que l'autre extrémité du câble de l'accessoire est complètement insérée dans la source audio.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Vérifiez que la source audio fonctionne correctement.

Vérifiez le volume de la source audio.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Si vous possédez un assistant sans fil, vérifiez et ajustez le taux de mixage accessoire/microphone.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 4 : Suivez les étapes décrites dans le chapitre *Réalisation d'un contrôle de maintenance*, notamment la section consacrée au contrôle du son à l'aide des écouteurs.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 5 : Contactez votre régleur.

Vous entendez des interférences comme un bourdonnement ou des voix déformées

Opérations suggérées :

Etape 1 : Vérifiez qu'il n'y a pas de sources d'interférence telles que :

- les tours de transmission radio et télé ;
- les tours de téléphonie mobile ;
- les systèmes de sécurité dans les centres commerciaux et les aéroports ;
- certains téléphones portables numériques ;
- les chargeurs de batteries ;
- les éclairages fluorescents ;
- les prises secteur.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Essayez de vous éloigner de tout appareil électronique pouvant causer une interférence, par exemple des bourdonnements ou une déformation des voix.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.

Si vous entendez toujours des interférences la plupart du temps, même lorsque vous ne vous trouvez pas à proximité d'appareils électroniques, consultez votre régleur.

Dépannage de votre assistant sans fil



Figure 6 : Assistant sans fil CR110



Lorsque vous dépannez votre assistant sans fil, gardez le guide suivant à portée de main :

- Guide utilisateur de l'assistant sans fil CR110

Votre assistant sans fil affiche une alerte

Opérations suggérées :

Etape 1 : Pour de plus amples informations sur l'alerte et le moyen de la résoudre, appuyez sur l'une des touches programmes du bas.

Etape 2 : Pour effacer l'alerte de l'écran, appuyez sur la touche Cochlear.

Vous avez modifié les paramètres du processeur par inadvertance

Opérations suggérées :

Réinitialisez les paramètres de votre processeur. Tous les paramètres système reviendront ainsi aux valeurs définies par votre régleur. Cette opération n'affecte aucunement les paramètres de votre assistant sans fil.

L'écran de votre assistant sans fil est éteint

Opérations suggérées :

Etape 1 : Votre assistant sans fil est peut-être en mode veille.

Appuyez sur n'importe quelle touche pour réactiver l'écran.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Essayez de redémarrer votre assistant sans fil.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Essayez de recharger votre assistant sans fil à l'aide du câble USB et de l'adaptateur secteur Cochlear.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 4 : Avec la pointe d'un stylo, appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'arrière de votre assistant sans fil.

Essayez de redémarrer votre assistant sans fil.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 5 : Contactez votre régleur.

Votre assistant sans fil ne s'allume pas

Opérations suggérées :

Etape 1 : La batterie de votre assistant sans fil est peut-être vide. Essayez de recharger votre assistant sans fil à l'aide du câble USB et de l'adaptateur secteur Cochlear.

Essayez de redémarrer votre assistant sans fil.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Avec la pointe d'un stylo, appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'arrière de votre assistant sans fil.

Essayez de redémarrer votre assistant sans fil.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.

Votre assistant sans fil ne s'éteint pas

Opérations suggérées :

Etape 1 : Si votre assistant sans fil est en cours de chargement, attendez jusqu'à ce qu'il soit entièrement chargé, puis débranchez le câble USB.

Essayez d'éteindre à nouveau votre assistant sans fil.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Avec la pointe d'un stylo, appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'arrière de votre assistant sans fil.

Essayez d'éteindre à nouveau votre assistant sans fil.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.

Vous appuyez sur une touche mais rien ne se passe

Opérations suggérées :

Etape 1 : Si l'écran « Commandes verrouillées » apparaît lorsque vous appuyez sur une touche, déverrouillez les commandes.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Essayez de changer de programme.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 3 : Essayez d'appuyer sur différentes touches.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 4 : Vérifiez que vous appuyez correctement sur la touche. Vous devez sentir un « clic » lorsque vous appuyez sur les touches.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 5 : Avec la pointe d'un stylo, appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'arrière de votre assistant sans fil.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 6 : Contactez votre régleur.

Des numéros s'affichent à la place des noms sur l'écran d'accueil

Opérations suggérées :

Appuyez en même temps sur les touches programmes en haut à gauche et en haut à droite et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que les noms des programmes apparaissent.

L'assistant « Nouveau matériel détecté » apparaît

Lorsque vous branchez le câble USB sur votre ordinateur, l'assistant « Nouveau matériel détecté » apparaît.

Opérations suggérées :

Etape 1 : Si vous avez accès à Internet, cliquez sur « Suivant » (sur votre ordinateur) et suivez les indications qui s'affichent à l'écran pour installer automatiquement le logiciel pour l'appareil Cochlear CR110.

Si vous n'avez pas accès à Internet, cliquez sur Annuler (sur votre ordinateur) pour fermer l'assistant.

Etape 2 : Rechargez votre assistant sans fil à l'aide du port USB de votre ordinateur.

Votre assistant sans fil ne se charge pas

Opérations suggérées :

Etape 1 : Vérifiez les connexions entre votre assistant sans fil, le câble USB et l'adaptateur secteur Cochlear.

Essayez de recharger à nouveau votre assistant sans fil.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini.
Sinon, continuez.

Etape 2 : Si vous chargez votre assistant sans fil à l'aide d'un ordinateur, assurez-vous que l'ordinateur fonctionne toujours.

Si l'ordinateur est éteint, en mode veille ou en mode veille prolongée, le chargement de votre assistant sans fil sera interrompu.

Essayez de recharger votre assistant sans fil à l'aide du câble USB et de l'adaptateur secteur Cochlear.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini.
Sinon, continuez.

Etape 3 : Contactez votre régleur.

Vous ne voyez pas nettement l'écran de votre assistant sans fil

Opérations suggérées :

Etape 1 : Essayez de changer d'emplacement. Si vous vous trouvez à l'extérieur, essayez de vous mettre à l'ombre ou de rentrer.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Contactez votre régleur.

La batterie de votre assistant sans fil s'est vidée très rapidement

Opérations suggérées :

Etape 1 : Vérifiez s'il y a des objets qui appuient sur l'une des touches de l'assistant sans fil, par exemple dans votre sac à main ou votre poche.

Des pressions sur les touches peuvent faire en sorte que l'écran de votre assistant sans fil reste activé en permanence. Même si les commandes de votre assistant sans fil sont verrouillées, la batterie peut se vider très rapidement si l'écran de votre assistant sans fil reste activé en permanence.

Si cela suffit à résoudre le problème, vous avez fini. Sinon, continuez.

Etape 2 : Contactez votre régleur.

Votre assistant sans fil est endommagé

Si votre assistant sans fil est matériellement endommagé, contactez votre régleur. L'assistant sans fil CR110 n'est pas réparable. La batterie n'est pas remplaçable.

Dépannage du chargeur de batteries série CP800



Figure 7 : Chargeur de batteries série CP800

Le témoin lumineux indique qu'une batterie complètement chargée continue à charger

Si un module de batterie complètement chargé sur le chargeur de batteries alors que celui-ci est allumé, le témoin lumineux indique éventuellement que le chargement de la batterie est toujours en cours.

Cela n'endommage aucunement la batterie car le cycle de charge d'une batterie entièrement chargée est très court.

Index

A

B

C

D

E

I

L

M

N

O

P

T

U

V

Cochlear™

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove NSW 2066, Australia Tel: 61 2 9428 6555 Fax: 61 2 9428 6352
Cochlear Americas 13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA Tel: 1 303 790 9010 Fax: 1 303 792 9025
Cochlear AG European Headquarters, Peter Merian-Weg 4, CH - 4052 Basel, Switzerland Tel: 41 61 205 0404 Fax: 41 61 205 0405
European Representative, Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG Karl-Wiechert-Allee 76A, D-30625 Hannover
Germany Tel: 49 511 542 770 Fax: 49 511 542 7770
Cochlear Europe Ltd 9 Weybridge Business Park, Addlestone Road, Addlestone, Surrey KT15 2UF, United Kingdom Tel: 44 1932 87 1500 Fax: 44 1932 87 1526
Nihon Cochlear Co Ltd Ochanomizu-Motomachi Bldg, 2-3-7 Hongo, Bunkyo-Ku, Tokyo 113-0033, Japan Tel: 81 3 3817 0241 Fax: 81 3 3817 0245
Cochlear (HK) Ltd Unit 1810, Hopewell Centre, 183 Queens Road East, Wan Chai, Hong Kong SAR Tel: 852 2530 5773 Fax: 852 2530 5183
Cochlear (HK) Ltd Beijing Representative Office Unit 2208 Gemdale Tower B, 91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022
P.R. China Tel: 86 10 5909 7800 Fax: 86 10 5909 7900
Cochlear Ltd (Singapore Branch) 6 Sin Ming Road, #01-16 Sin Ming Plaza Tower 2, Singapore 575585 Tel: 65 6553 3814 Fax: 65 6451 4105
Cochlear Korea Ltd 1st floor, Cheongwon building, 828-5, Yuksam dong, Kangnam gu, Seoul, Korea Tel: 82 2 533 4663 Fax: 82 2 533 8408
Cochlear Benelux NV Schaliënhoevedreef 20i, B - 2800 Mechelen, Belgium Tel: 32 1579 5511 Fax: 32 1579 5500
Cochlear Italia SRL Via Augusto Murri, 45/L, 40137 Bologna, Italia Tel: 39 051 7419811 Fax: 39 051 392062
Cochlear France S.A.S. Route de l'Orme aux Merisiers, Z.I. Les Algorithmes - Bât. Homère, 91190 Saint Aubin, France Tel: 33 811 111 993 Fax: 33 160 196 499
Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, SE - 435 33 Mölnlycke, Sweden Tel: 46 31 335 14 61 Fax: 46 31 335 14 60
Cochlear Tıbbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Sti. Cubuklu Mah. Bogazici Cad., Bogazici Plaza No: 6/1, Kavacik
TR - 34805 Beykoz-Istanbul, Turkey Tel: 90 216 538 5900 Fax: 90 216 538 5919
Cochlear Canada Inc 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1 Canada Tel: 1 416 972 5082 Fax: 1 416 972 5083
www.cochlear.com

Les déclarations de ce guide sont considérées comme avérées et correctes dans leurs moindres détails à la date de publication. Toutefois, les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.



234654 ISS3 NOV10 French
Translation of 226034 ISS3
Printed in Switzerland